



Classicum

Lateinisch-griechische Entsprechungen

Man versteht vieles besser, wenn man die Wurzeln unserer Sprachen kennt.

Im Classicum-Seminar lernen Sie viele lateinische und griechische Wörter. Die folgende Zusammenstellung ist eine weitere Hilfestellung, um unsere Sprachen und die wissenschaftlichen Fachsprachen besser zu verstehen.

Auch wenn Sie damit einen weiten sprachlichen Horizont erworben haben:

Bleiben Sie auf dem Teppich! Bleiben Sie bescheiden!

Vertrauen Sie nicht vorschnellen Lösungen!

Im Zweifelsfall **immer** ein gutes Lexikon oder Wikipedia konsultieren!

Denn: **Viele Wörter klingen gleich oder ähnlich.**

Doch oft haben sie verschiedene Ursprünge und Bedeutungen,

z.B. man-, man-, man-; pen-, pen-, pen-, pen-; mel-, mel-; ped-, ped-

Oder: Ein ganz kleiner Unterschied kann etwas ganz anderes heißen,

z.B. hyper-, hypo-; trop-, troph-, top-.

Oder: Begriffe haben sich gehalten, wissenschaftlich aber ist die Ableitung nicht haltbar,

z.B. hypochond-, hyster-.

Oder: Wörter erhielten eine neue Bedeutung: z.B. cyber-, nano-.

Also: **Sich zuerst einen Überblick verschaffen!** Es ist ein großer Gewinn.

Das tun Sie ja durch unser Classicum-Seminar. Aber dann gilt immer noch:

Vorsichtig sein, nachschauen, prüfen, offen sein für verschiedene Erklärungen!

Im Seminar haben Sie viele Beispiele dafür kennen gelernt.

Hier nun eine Zusammenstellung von wichtigen griechisch-lateinischen Entsprechungen.

| griech. | lat. | Dt. | Beispiele für Fremdwörter, Fachbegriffe etc. |
|-----------------|-------------------|-------------------------------|---|
| phalanx | acies | Reihe, Schlachtreihe | |
| aer aether | aer | Luft | |
| pteryx, pteryg- | ala | Flügel | |
| philos | amicus | Freund | |
| eros | amor | Liebe | |
| zoon | animal | Lebewesen | |
| psyche | anima | Seele | |
| thymos | animus | Mut | |
| proktos | anus | Hintern, Ausgang | |
| hydor / hydro- | aqua | Wasser | |
| dendron | arbor | Baum | |
| argyros | argentum | Silber | |
| arthron | artus | Glied, Gliedmaß | |
| os, ot- | auris | Ohr | |
| chrysos | aurum | Gold | |
| ornis, ornith- | avis | Vogel | |
| bakterion | bacillus | Stab, Stäbchen | |
| polemos | bellum | Krieg | |
| kalos kallos | bellus,a,um | schön | |
| agathos | bonus | gut | |
| | >bene | gut (adv.) | |
| | >benignus | gut, gutmütig | |
| bous, boo- | bos, bovis | Rind | |
| uranos | caelum | Himmel | |
| thermos | calor | Wärme | |
| kyon, kyn- | canis | Hund | |
| kephale | caput | Kopf, Haupt | |
| agape | caritas | Liebe, Nächstenliebe | |
| sarx, sark- | caro, carnis | Fleisch | |
| aitia | causa | Ursache, Grund; Fall, Prozess | |
| kytos / cytos | cella | Höhlung | |
| enkephalon | cerebrum | Gehirn | |
| kyklos / | cyclus circulus | Kreis | |
| dialogos | colloquium | Gespräch | |
| chroma | color | Farbe | |
| kardia | cor | Herz | |
| kera, kerat- | cornu | Horn | |
| soma | corpus | Körper | |
| korax, korak- | corvus | Rabe | |
| thrix, thrich- | crinis / capillus | Haar, Wolle, Borste | |
| derma | cutis | Haut | |
| dous, odont- | dens, dentis | Zahn | |

| | | |
|------------------|-------------------------|-------------------------------|
| theos thea theon | deus dea deum | Gott, Göttin, Göttliches |
| theio- theo- | divus,a,um divinus,a,um | göttlich |
| hemera | dies | Tag |
| dactylos | digitus | Finger, Fingerglied |
| algos | dolor | Schmerz |
| oikos / oikia | domus | Haus |
| hippos | equus | Pferd |
| thanatos | exitus mors mort- | Ausgang, Ende |
| gyne, gynaik- | femina | Frau |
| telos | finis | Ende |
| syrinx | fistula | Rohr, Pfeife |
| anthos | flos | Blüte |
| potamos | flumen | Fluss |
| phyllon | folium | Blatt |
| morphe | forma | Gestalt |
| adelphos | frater | Bruder |
| karpos | fructus | Frucht |
| basis | fundamentum | Grund, Fläche, Grundlage |
| mania | furor | Wildheit, Wahn |
| gony | genu | Knie, Eck |
| genos | genus | Geschlecht, Herkunft, Gattung |
| blastos | germen | Keim, Spross, Sprössling |
| xiphos | gladius | Schwert |
| sphaira | globus | Kugel |
| anthropos | homo | Mensch |
| pyr | ignis | Feuer |
| hepar, hepat- | iecur | Leber |
| enteron / kolon | intestinum / colon | Darm |
| ergon | labor | Arbeit, Werk |
| gala, galakt- | lac, lactis | Milch |
| dakryon | lacrima | Träne |
| lithos | lapis | Stein |
| kline | lectus | Bett |
| leon | leo | Löwe |
| nomos | lex | Gesetz |
| xylon | lignum | Holz |
| glossa / glotta | lingua | Zunge, Sprache |
| topos | locus | Ort |
| selene | luna | Mond |
| phos, phot- | lux | Licht |
| mamma / mastos | mamma | Mutterbrust |
| cheir / chir- | manus | Hand |
| pharmakon | medicamentum | Heilmittel |
| iatros | medicus | Arzt |
| arthron | membrum | Glied, Gelenk |
| mnesis | memoria | Erinnerung |

| | | |
|-------------------|-----------------------|---------------------------|
| men | mensis | Monat |
| imitatio | mimesis | Nachahmung |
| nosos | morbus | Krankheit |
| kinesis | motus | Bewegung |
| kosmos | mundus / universum | Welt, All |
| my- / myo- | musculus | Muskel |
| physis | natura | Natur, Gestalt |
| rhin | nasus | Nase |
| neuron | nervus | Sehne, Muskel, Nerv |
| onoma / onyma | nomen, nominis | Name |
| nyx, nykt- | nox, noctis | Nacht |
| trophe | nutrimentum | Nahrung |
| ophthalmos | oculus | Auge |
| ergon | opus | Werk, Arbeit |
| kyklos | orbis | Kreis |
| genesis | origo | Ursprung, Anfang |
| ost- / osteo- | os, ossis | Knochen |
| stoma | os, oris | Mund, Mündung |
| oon | ovum | Ei |
| oophoron | ovarium | Eierstock |
| tokos | partus | Geburt |
| eirene | pax | Friede |
| thorax / stethos | pectus | Brust |
| phallus | penis | männl.Glied |
| pous, pod- | pes | Fuß |
| ichthys | piscis | Fisch |
| demos / ethnos | populus | Volk |
| phyton | planta | Pflanze |
| pyle | porta | Tür, Tor |
| pneumon/ | pulmo | Lunge |
| pneuma | animus anima spiritus | Luft, Hauch, Leben, Geist |
| rhiza / rhizom | radix | Wurzel |
| nephros | renes,-um | Niere |
| basileus | rex | König |
| spasmos | rigor | Härte, Starre |
| dynamis / sthenos | robur | Kraft |
| haima | sanguis | Blut |
| sperma | semen | Samen |
| phren | saeptum /septum | Scheidewand, Zwerchfell |
| sepsis | sepsis | Fäulnis |
| taxis | series / ordo | Serie, Reihe, Ordnung |
| aster / astron | stella / astrum | Stern, Gestirn |
| hetairos | socius | Gefährte, Freund |
| hypnos / koma | somnus | Schlaf |
| histos | tela | Gewebe |
| chronos | tempus | Zeit |

| | | |
|-------------------------------|------------------|----------------------|
| gaia / ge- | terra | Erde |
| orchis | testis | Hoden; Zeuge |
| histos | textum / textura | Gewebe |
| onkos | tumor | Geschwulst |
| helkos | ulcus | Geschwulst |
| arktos | ursus | Bär |
| toxikon | venenum | Gift |
| gaster, gastr- / stomachos | venter | Bauch; Magen |
| anemos | ventus | Wind |
| logos | verbum | Wort, Lehre, Sinn |
| spondilo | vertebra | Gelenk, Wirbel |
| kystis, cystis | vesica | Blase, Harnblase |
| hodos | via | Weg |
| aner, andro- | vir | Mann |
| parthenos | virgo | Jungfrau, junge Frau |
| bios / zoe | vita | Leben |
| phone | vox | Stimme |
| trauma | vulnus | Wunde |

Adjektive

| | | |
|-------------------|------------------|-------------------|
| akro- | acer, is, e | scharf, spitz |
| oxy- | acidus, a, um | sauer |
| archaio- | antiquus, a, um | alt, früh |
| kalo-, eu- | bonus | gut |
| brachy- | brevis | kurz |
| tach- / tacho- | celer, is, e | schnell |
| thermo- | calidus, a, um | warm |
| dexio- | dexter, a, um | rechts |
| glyk- | dulcis, e | süß |
| sklero- | durus, a, um | hart |
| pseudo- | falsus, a, um | falsch |
| psychro- | frigidus, a, um | kalt |
| bary- | gravis, e | schwer |
| hygro- | humidus, a, um | feucht |
| eury- | latus, a, um | weit, breit |
| makro- / dolicho- | longus, a, um | lang |
| makro- / megalo- | magnus, a, um | groß |
| dys-, kako- | malus, a, um | schlecht |
| nan- | nanus, a, um | Zwerg, sehr klein |
| neo- | novus, a, um | neu |
| aristo- | optimus, a, um | sehr gut |
| iso- / homo- | par / similis, e | gleich |
| homoio- | similis, e | gleich, ähnlich |
| mikro- / oligo- | parvus, a, um | klein |

| | | |
|--------------------|-----------------|-------------------|
| gigantikos /deinos | permagnus | sehr groß, riesig |
| idio- | proprius,a,um | eigen |
| bathy- | profundus,a,um | tief |
| katharo- | purus,a,um | rein |
| ortho- | rectus,a,um | richtig |
| hiero- | sanctus,a,um | heilig |
| hygi- | sanus,a, um | gesund |
| geron | senex | alter Mensch |
| | >senilis | greisenhaft |
| drakon- | serpens | Drache. Schlange |
| haplo- | simplex | einfach |
| xero- | siccus / aridus | trocken |
| pas- / pan / holo- | totus,a,um | all, ganz, jeder |

Farbadjektive

| | | |
|----------|----------------|-------------|
| leuko- | albus,a,um | weiß |
| argyro- | argenteus,a,um | silbern |
| chryso- | aureus,a,um | golden |
| zyano- | caeruleus,a,um | blau |
| polio- | cinereus,a,um | aschefarben |
| xantho- | flavus,a,um | gelb |
| melano- | niger,a,um | schwarz |
| erythro- | ruber,a,um | rot |
| chloro- | viridis, e | grün |

Verbalstämme

| | | |
|----------------------|-----------------------|---------------------------------|
| agog- | agere | führen |
| aku- | audire | hören |
| phy- | crescere | wachsen |
| poi- | facere | tun, machen |
| pher- / phor- | ferre | tragen, bringen |
| plas- / plast- | ingere | bilden, formen |
| rhe- / rho- | fluere / fluctuare | fließen |
| poi- | gerere | machen, tun, führen |
| kybern- | gubernare | leiten, führen, lenken, steuern |
| bas-, bat-, bet- | ire | gehen, schreiten |
| kin- / kinet- | movere | bewegen |
| troph- | nutrire | nähren |
| path- | pati | dulden, leiden |
| the- / thes- / thet- | ponere | setzen, stellen, legen |
| iatr- / therapeu- | sanare | heilen |
| graph- / gramm- | scribere | schreiben |
| tom- | secare | schneiden |
| ly- / lys- | solvere | lösen |
| skop- / skep- | spectare | sehen, schauen |
| sta- / stas- | stare | stehen |
| trop- / stroph- | vertere | wenden |
| opt- | videre | sehen |

Präfixe griech.

| | |
|----------------|---|
| a- | un- ohne |
| amphi | auf beiden Seiten, ringsum |
| ana | hinauf |
| anti | gegen, gegenüber |
| apo | von, von – weg, von - herab |
| dia | durch, hindurch |
| dyas dya dy | zwei |
| dys- | entzwei, un - |
| ek ex exo | aus, von - heraus, heraus |
| ektos | heraus, außen, außerhalb |
| en endon entos | in, innerhalb, innen |
| epi eph- | auf, an, bei |
| eis eso | innen, hinein, nach innen, drinnen |
| eu | gut, schön |
| kata | von - herab, auf, über – hin, gemäß, nach |
| meta | nach, danach; inmitten, zwischen |
| para | neben, bei, an der Seite |
| peri | um – herum |
| pro | vor; früher; für |
| syn | zusammen |
| hyper ! | über, über - hinaus, mehr als |
| hypo ! | unter; zu wenig |

Präfixe lat.

| | |
|-------------------|------------------|
| a ab abs- | von, von – weg |
| ad | heran |
| ambi | beide |
| ante | vor |
| bi | zweimal |
| circum | um, um – herum |
| contra | gegen |
| cum com- con- co- | mit, zusammen |
| de | von – weg, herab |
| dis- | auseinander |
| in | in, ein, hinein |
| in - | nicht, un- |
| non | nicht, un- |
| inter | zwischen |
| intra | innerhalb |
| per | durch, hindurch |
| prae | voraus |
| pro | voran, vor, für |
| ex e | aus, heraus |
| sub | unter |
| super | über |
| trans | quer, hinüber |